



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV# \_\_\_\_\_  
WEWL# \_\_\_\_\_  
I-171 \_\_\_ Y \_\_\_ NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

EXIT VISA # \_\_\_\_\_

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DANG VU CHUONG  
Last Middle First

Current Address: 45/150 Nguyen van Dau - P6 - Binh Thanh Ho Chi Minh  
City

Date of Birth: 06-12-1945 Place of Birth: Nam Dinh

Previous Occupation (before 1975) Captain  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-23-75 To 01-29-1984  
Years: 08 Months: 06m Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
FAMILIES OF VIETNAMESE  
POLITICAL PRISONERS ASSOC.  
PO. BOX 5435  
ARLINGTON, VA 22205-0635  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---|---------------------|
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

FROM:

<sup>C</sup> <sup>2</sup>  
ĐẶNG-VII-CHUÔNG  
427150 Ông Nguyễn Văn Sơn P.6 - Quang Bình - Hòa Bình  
T.P. Hồ Chí Minh  
- SOUTH VIETNAM -



JUN 0 8 1990



TO: MTS Khuê Thị Minh Chi  
P.O. Box 5435 Arlington  
VA 22205-0635  
Tel (703) 562-0058

7

PAR AVION VIA AIR MAIL

- USA -

Phím Thanh ngày 17/5/1990.

↓ J. Đinh Thừa Chinh,

Có tên: ĐINH - VŨ - CHINH. Sinh ngày 12/6/1945 tại  
Hố Nam Ninh (nam đ. 100 km) - Địa chỉ: 45/150 Nguyễn

Văn Dâu (ngõ 100 Trưng Trắc) 26 - Quận Bình Chánh -

Thành phố Hồ Chí Minh - VIỆT NAM.

- Cấp bậc: Đại - úy + Sĩ - quân: 65/122648

- Chức vụ: Sĩ - quan / lạc vụ hội quốc tế Ban liên hiệp Quân

liên hiệp (Long Bình)

• Tập trung cải tạo từ 23/6/1975 đến 29/1/1984 và

12 tháng quản chế (cộng là 3 năm 7 tháng 6 ngày)

Kính thưa chị, tôi đã gửi questionnaire cho ODP

Bangkok từ 1984 và chỉ là hội báo của Thủ Đức.

Đến chị không lần, giúp đỡ cho tôi biết hội là

tên trong danh sách HO của Mỹ hay có TV hoặc

1 chấp thuận nhập cảnh của Mỹ hay không. Hiện

tại HB số tin xuất cảnh của tôi bằng Mỹ theo diện

Đ. quan cư tạo hồ sơ để lên đến Houston TX - TX.

Hồ chí Minh. Tôi rất mong chị đi không lần

và giúp đỡ để tôi xem tin hồ sơ xuất cảnh và

mức độ được nhập cảnh khi định cư.

Hoặc cần 1 "sponsor" nào như không đi tới Mỹ

có người tham một chút ở Mỹ hay nước khác.

Tôi rất mong tin chị và hi vọng của chị

trên hàng chữ in chị rất nhiều

xin đừng quên 1 phút giây này ta trao với Hội và

1 ngày báo tin chúng ta sẽ gặp. Kính thư

Phím Thanh lúc khởi chi và gửi người

Phím Thanh

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH  
CÔNG AN Q. BÌNH THẠNH  
Số : 57 /GB/ANCT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

## GIẤY BÁO TIN

CÔNG AN QUẬN BÌNH THẠNH, TP. HỒ CHÍ MINH

Báo Ông, Bà Trần Văn Giảng sinh năm 1915

Địa chỉ h 57 - 150 Nguyễn Văn Đàn #4

Ông, Bà có đến Công an Q. Bình Thạnh để nộp hồ sơ xin xuất cảnh đoàn tụ với thân nhân ở nước \_\_\_\_\_

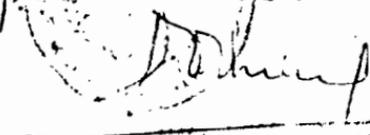
Ông (Hồi)

Đã xét duyệt hồ sơ của Ông, Bà chúng tôi đã chuyển hồ sơ đến (P.Q.L.N.X.N.X.N.C.) Công an Thành phố Hồ Chí Minh, số 161 Nguyễn Du, vào ngày 4 tháng 5 năm 1990

Chúng tôi thông báo Ông, Bà rõ để yên tâm lao động sinh sống và chờ kết quả sau.

Bình Thạnh, ngày 7 tháng 5 năm 1990

TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN





1/575

Chung nhân GIỒNG Y BẢN CHÁNH

quật trình UBND Phường 6.

Ngày 20 tháng 4 năm 1988

T.M. UBND PHƯỜNG 6

all  
*[Handwritten signature]*



*Lương Thị Ngọc Hoa*